

שירים לפורים

תן כתף

מילים: א. המאירי

תן כתף, עצום את העיניים
פורים לנו נשכח את הכל
אם יש לך כאב, רמסהו ברגליים
פתח את פיה ושירה בקול:
הה הה, הה הה, חפצנו נבצע
נראה, נראה, נסים ונפלאות
הה הה, הה הה, כולנו נשתגע
נשיר נרקוד על אף כל

We'll forget - נשכח

crush - רמסהו

our wish - חפצנו

miracles - נסים ונפלאות
and wonders

שיר המסכה

מילים: לוין קיפניס

זקן ארך לי עד ברכים
שפם ארך לי אמתים

היש צוהלת ושמחה
כמוני מסכה חה חה
היש צוהלת ושמחה
כמוני מסכה

קרניים לי קרני התיש
שנים לי שני הליש

היש צוהלת ושמחה.....

מלפני צמה עם סרט
מאחורי זנב תפארת

היש צוהלת ושמחה.....

beard - זקן

mustache - שפם

to my arms - אמתים

merry, joyful - צוהלת

horn - קרניים

goat - תיש

lion - ליש

ribbon - סרט

a magnificent tail - זנב תפארת



ששון ויקר

ומרדכי יצא מלפני המלך

בלבוש מלכות ועטרת זהב

ומרדכי יצא מלפני המלך

והעיר שושן צהלה ושמחה

ל'יהודים היתה אורה ושמחה

אורה ושמחה וששון ויקר

ל'יהודים היתה אורה ושמחה

אורה ושמחה וששון ויקר



עטרת - crown

ששון ויקר -
happiness and
prestige

שושנת יעקב

שושנת יעקב

צהלה ושמחה

בראותם יחד

תכלת מרדכי

תשועתם

היתה לנצח

ותקוותם

בכל דור ודור

ברוך מרדכי היהודי

שושנת יעקב - The rose of
Jacob (an expression
meaning the people of
Israel)

תשועתם - Their salvation

לנצח - forever

תקוותם - their hope

ברוך - blessed



ליצן קטן נחמד

מילים: שרה לוי

ליצן קטן נחמד

רוקד עם כל אחד

ליצן קטן שלי

אולי תרקד אתי

אולי, אולי, אולי תרקד אתי

אולי, אולי, אולי תרקד אתי

חג פורים

חג פורים

חג פורים, חג פורים

חג גדול ליהודים

מסכות, רעשנים

שירים וריקודים

הבה נרעיש

רש רש רש

הבה נרעיש

רש רש רש!

הבה נרעיש

רש רש רש

ברעשנים



רעשנים - rattle, noisemaker

אני פורים

אני פורים, אני פורים

שמח ומבדח

הלא רק פעם בשנה

אבוא להתארח

רבי פורים, רבי פורים

אמר נא לי מדוע

מדוע לא יחול פורים

פעמים בשבוע

הידד פורים, הידד פורים

הכו תף ומצלמים

הו מי יתן ובא פורים

לחדש לחדשים

ומבדח - funny

להתארח - to be a guest

יחול - will occur

תף - drum

מצלמים - cymbals

